

Gmina Lublin w związku z realizacją projektu „**Nowe życie Starego Miasta: rewitalizacja zabytków dziedzictwa historycznego i kulturalnego w Łucku i Lublinie**” w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020 zaprasza do złożenia oferty na:

Opracowanie treści, skład i projekt graficzny folderu na temat legend Lublina i Łucka

Przedmiotem niniejszego zamówienia jest usługa polegająca na autorskim opracowaniu treści, wykonaniu składu tekstu i opracowaniu projektu graficznego folderu na temat legend i opowieści o Lublinie i Łucku.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Zamawiający wspólnie z Wykonawcą wybierze materiał prezentujący opowieści i legendy na temat Lublina i ukraińskiego Łucka, z których ostatecznie zostanie wybranych 13-14 historii. Wykonawca, na podstawie wybranych historii, opracuje teksty, które zamieszczone zostaną w folderze. Tekst powinien być napisany językiem dostosowanym do możliwości percepcyjnych odbiorców, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w grupie wiekowej 5-12 lat. Tekst w połączeniu z ilustracjami powinien rozwijać wyobraźnię, opowiadać historię Lublina i Łucka oraz dawać możliwość przeżycia emocji związanych z prezentowanymi historiami. Wykonawca powinien podjąć próbę stworzenia oryginalnej i intrygującej treści poprzez grę tekstu i obrazu. Zadaniem ilustratora jest zaprojektowanie takich ilustracji, które odkrywają dodatkowe poziomy interpretacji tekstu, dopowiadają go. Ilustrator musi umieć przekształcać idee w obraz w sposób świeży i atrakcyjny wizualnie. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia artystycznego poziomu ilustracji dbając o wszystkie elementy folderu - okładkę, wstęp, tytuły, integralność tekstu i obrazu.

Szata graficzna folderu powinna być spójna z zasadami opisanymi w Systemie Identyfikacji Wizualnej Miasta Lublin oraz zasad promocji i oznakowania projektów realizowanych w ramach Programu Współpracy Transgranicznej PL-BY-UA 2014-2020.

Informacje szczegółowe:

- format: po rozłożeniu 40x20 cm, po złożeniu 20x20 cm
- 28 stron z ilustracjami i tekstem plus okładka
- wersje językowe: polska, angielska, ukraińska (tłumaczenie tekstu zapewnia Zamawiający).

Warunki udziału w postępowaniu oraz dokumenty wymagane w celu spełnienia warunków:

Wymagania formalne w stosunku do Wykonawców:

- posiadanie niezbędnego doświadczenia w opracowywaniu treści publikacji dla dzieci, składu tekstu i projektów graficznych folderów.

Wykaz wymaganych dokumentów:

- formularz ofertowy (załącznik nr 1);
- oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych dla celów rekrutacji (załącznik nr 2);
- kopie dokumentów np. referencje, protokoły zdawczo-obiorcze, oświadczenia, wystawione przez odbiorcę usługi imiennie na osobę wskazaną do realizacji zamówienia, poświadczające opracowanie tekstu co najmniej 3 publikacji dla dzieci na przestrzeni ostatnich 5 lat od dnia publikacji niniejszego ogłoszenia (dodatkowo, w formularzu ofertowym należy podać krótki opis usługi, daty realizacji publikacji oraz podmiot, na rzecz którego zlecenie zostało wykonane).
- kopie dokumentów np. referencje, protokoły zdawczo-obiorcze, oświadczenia, wystawione przez odbiorcę usługi imiennie na osobę wskazaną do realizacji zamówienia.



poświadczające opracowanie i realizację (skład tekstu i projekt graficzny) co najmniej 3 publikacji dla dzieci na przestrzeni ostatnich 5 lat od dnia publikacji niniejszego ogłoszenia (dodatkowo, w formularzu ofertowym należy podać krótki opis usługi, daty realizacji publikacji oraz podmiot, na rzecz którego zlecenie zostało wykonane).

- portfolio ilustratora odpowiedzialnego za stworzenie projektów graficznych.

Kopie dokumentów potwierdzających wiedzę i doświadczenie dotyczyć muszą osoby wyznaczonej do realizacji zamówienia. Jeżeli osobą wyznaczoną do realizacji zamówienia nie będzie Oferent, oświadczenie (załącznik nr 2) powinien złożyć oddzielnie Oferent i ta osoba/y.

Oferty nie spełniające wymagań formalnych nie będą oceniane.

Termin realizacji zamówienia:

Usługa wykonywana ma być w okresie od dnia podpisania umowy (kwiecień 2019) do dnia 31 maja 2019 roku.

Rodzaj i opis kryteriów:

1. Cena – 50% – $(\text{Cena brutto oferty najtańszej} / \text{cena brutto oferty badanej}) \times 50\% \times 100 =$ liczba punktów;
2. Doświadczenie w opracowaniu tekstów do publikacji dla dzieci – 15 %
punkty w tym kryterium będą liczone w następujący sposób:

$D = (\text{ilość opracowanych tekstów w badanej ofercie} / \text{ilość opracowanych tekstów w ofercie z największą ilością tekstów}) \times 15\% \times 100 \text{ pkt} = \text{liczba punktów};$

3. Doświadczenie w realizacji publikacji (skład tekstu i projekt graficzny) – 15 %
punkty w tym kryterium będą liczone w następujący sposób:

$D = (\text{ilość projektów w badanej ofercie} / \text{ilość projektów w ofercie z największą ilością projektów}) \times 15\% \times 100 \text{ pkt} = \text{liczba punktów};$

4. Poziom artystyczny portfolio ilustratora - 20%

punkty w tym kryterium będą liczone w następujący sposób:

każdy z członków komisji oceniającej będzie mógł przyznać propozycji oferty od 1 do 5 pkt.

$(CK1 + CK2 + CK3) / N \times 4$

gdzie poszczególne znaki oznaczają:

CK – punkty przyznane przez członka komisji

N – liczba członków komisji

W celu umożliwienia prawidłowej oceny ofert, oferent powinien przedstawić kopie dokumentów, wystawionych przez odbiorcę usługi, poświadczających opracowanie tekstów publikacji dla dzieci, opracowanie i realizację publikacji dla dzieci (skład tekstu i projekt graficzny), oraz portfolio ilustratora przedstawiającego dane z ostatnich 5 lat licząc od dnia publikacji niniejszego ogłoszenia.

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska najwyższą liczbę punktów po zsumowaniu ich z poszczególnych kryteriów.

Opis sposobu przygotowania oferty

Oferta powinna być sporządzona na formularzu ofertowym zgodnie ze wzorem z załącznika nr 1. Oferta powinna być podpisana przez osobę upoważnioną do podpisania oferty. Wykonawca określi szczegółową wycenę realizacji przedmiotu zamówienia w formularzu (dział III, pkt 1 formularza ofertowego), podając ją w kwocie brutto oraz netto z uwzględnieniem wszystkich opłat i podatków (także podatku od towarów i usług).

Wykonawca ponosi samodzielnie wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty, niezależnie od wyniku postępowania.

Określenie miejsca, sposobu i terminu składania ofert:

Ofertę zawierającą formularz ofertowy stanowiący załącznik nr 1, podpisaną klauzulę informacyjną z oświadczeniem, stanowiącą załącznik nr 2, portfolio ilustratora odpowiedzialnego za stworzenie projektów graficznych oraz dokumenty poświadczające opracowanie tekstu przynajmniej 3 publikacji dla dzieci na przestrzeni ostatnich 5 lat oraz opracowanie przynajmniej 3 publikacji dla dzieci (skład tekstu i projekt graficzny) na przestrzeni ostatnich 5 lat, na potrzeby wykazania spełnienia warunku udziału w postępowaniu oraz oceny oferty w kryterium doświadczenia, należy przesłać do dnia 25.04.2019 r. do godziny 12.00 na adres e-mail: wjankowski@lublin.eu

Osoba do kontaktu w sprawach merytorycznych związanych z przedmiotem zamówienia:

Osobą uprawnioną do kontaktów w sprawie niniejszego zapytania jest p. Agata Patoleta – Wydział Sportu i Turystyki: tel. 695 572 144, e-mail: apatoleta@lublin.eu

Z ww. osobą należy się kontaktować we wszelkich sprawach dotyczących prowadzonego postępowania w przedmiocie wyłaniania Wykonawcy od momentu otrzymania niniejszego dokumentu, aż do rozstrzygnięcia wyboru.

Osoba do kontaktu w sprawach formalnych związanych z niniejszym postępowaniem:

Wojciech Jankowski, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych, nr tel: 81 466 28 65, email: wjankowski@lublin.eu

Niniejsze zapytanie nie stanowi czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w rozumieniu przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych, ani nie stanowi zobowiązania do zawarcia umowy.

W niniejszym postępowaniu zamawiający przewiduje możliwość wezwania wykonawców do złożenia uzupełnień oraz wyjaśnień dotyczących przesłanych ofert, a także poprawienia, w uzgodnieniu z wykonawcą, oczywistych lub nieistotnych omyłek w ofercie wykonawcy.

Zamawiający zastrzega, że niniejsze zapytanie może zostać odwołane jeżeli nastąpi zmiana okoliczności powodująca, że udzielenie zamówienia nie leży w interesie publicznym.

Zamawiający zastrzega sobie prawo podjęcia negocjacji z wybranymi lub wybranym wykonawcą celem uzyskania możliwie korzystnych warunków zamówienia.

O ewentualnym wybraniu Państwa oferty zostaniecie Państwo poinformowani drogą elektroniczną.